

[versione 3.0]

TERMINI E CONDIZIONI PER LA FORNITURA DI SERVIZI DI SUPPLY PARTNER	TERMS AND CONDITIONS FOR THE PROVISION OF SUPPLY PARTNER SERVICES
<p>I presenti Termini e Condizioni per la fornitura dei Servizi del Supply Partner saranno gli unici termini e condizioni applicabili alla fornitura dei Servizi di Supply Partner da parte del Supply Partner a RTB House.</p>	<p>These Terms and Conditions for the Provision of Supply Partner Services shall be the only terms and conditions applicable to the provision of Supply Partner Services by Supply Partner to RTB House.</p>
<p>1. DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE</p>	<p>1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION</p>
<p>1.1. Inserzionisti – i soggetti per i quali RTB House fornisce servizi di marketing attraverso la pubblicazione di Pubblicità RTB House sull'Inventory;</p>	<p>1.1. Advertisers – entities for which RTB House provides marketing services through serving RTB House Ads on the Inventory;</p>
<p>1.2. Affiliato – qualsiasi soggetto, società di capitali, società di persone, controllate attuali o future, o altro soggetto o associazione che direttamente o indirettamente, attraverso uno o più intermediari, controlla, è controllato da, o è sotto il controllo di una Parte, dove per "controllo" si intende il potere di determinare la gestione e le politiche di tale Parte o la proprietà di almeno il cinquanta per cento (50%) delle azioni ordinarie o di altri interessi di voto in tale Parte;</p>	<p>1.2. Affiliate – any person, corporation, partnership, current or future subsidiary, or other entity or association that directly or indirectly, through one or more intermediaries, controls, is controlled by, or is under common control with the relevant Party, where “control” means the power to direct the management and policies of such Party or ownership of at least fifty percent (50%) of the common stock or other voting interests in such Party;</p>
<p>1.3. Contratto – i presenti Termini e l'Ordine di Inserzione sottoscritti dalle Parti, che stabiliscono congiuntamente i diritti e gli obblighi delle Parti relativi alla fornitura dei Servizi di Supply Partner;</p>	<p>1.3. Agreement – these Terms and the Insertion Order executed by the Parties, jointly setting forth the Parties’ rights and obligations related to the provision of Supply Partner Services;</p>
<p>1.4. Destinatari Autorizzati – gli Affiliati di una Parte o gli amministratori, funzionari, dipendenti, subappaltatori e consulenti professionali di tale Parte o dei suoi Affiliati che hanno bisogno di elaborare le Informazioni Riservate ai fini dell'esecuzione del Contratto, delle necessarie procedure di informativa aziendale o di revisione all'interno del gruppo societario della Parte o per altri motivi legittimi;</p>	<p>1.4. Authorized Recipients – a Party’s Affiliates or such Party’s or its Affiliates’ directors, officers, employees, subcontractors and professional advisors who need to process the Confidential Information for the purpose of performance of the Agreement, necessary business reporting or auditing procedures within the Party’s corporate group or other legitimate reason;</p>
<p>1.5. Offerta – l’offerta di RTB House per l’acquisto di una singola Impression;</p>	<p>1.5. Bid – RTB House’s request for purchase of a single Impression;</p>
<p>1.6. Richiesta di Offerta – una richiesta automatica inviata dal Supply Partner a RTB House che offre una singola Impression per l’acquisto;</p>	<p>1.6. Bid Request – an automated request sent by Supply Partner to RTB House offering a single Impression for purchase;</p>
<p>1.7. Reclamo – avrà il significato ad esso attribuito nell’art. 6.4;</p>	<p>1.7. Claim – shall have the meaning assigned to it in Section 6.4;</p>
<p>1.8. Informazioni Riservate – avranno il significato ad esse attribuito nell’art. 11. 1;</p>	<p>1.8. Confidential Information – shall have the meaning assigned to it in Section 11.1;</p>
<p>1.9. Leggi sulla Protezione dei Dati – tutte le leggi e i regolamenti applicabili che si riferiscono al</p>	<p>1.9. Data Protection Laws – all applicable laws and regulations which relate to the processing of personal data and privacy in the relevant territories;</p>

trattamento dei dati personali e alla privacy nei territori pertinenti;	
1.10. Utente Finale – qualsiasi soggetto che ha accesso all'Inventory del Supply Partner e i cui dati sono soggetti a trattamento in conformità con i presenti Termini;	1.10. End User – any person who visits Supply Partner's and whose data is subject to processing in accordance with these Terms;
1.11. Forza Maggiore – avrà il significato ad esso attribuito nell'art. 6. 2;	1.11. Force Majeure – shall have the meaning assigned to it in Section 6.2;
1.12. Impression: una singola richiesta di una Pubblicità RTB House visualizzato su un Inventory ad un Utente Finale in conformità con una Richiesta di Offerta e la relativa Offerta;	1.12. Impression – a single instance of an RTB House Ad being displayed on an Inventory to an End User in accordance with a Bid Request and the relevant Bid;
1.13. Diritti di Proprietà Intellettuale – i diritti sul segreto commerciale, i diritti sul know-how, i diritti morali, i diritti d'autore, i brevetti, marchi (e il relativo avviamento) e i diritti simili di qualsiasi tipo ai sensi delle leggi di qualsiasi autorità governativa, nazionale o estera, comprese tutte le domande e le registrazioni di uno qualsiasi dei suddetti diritti;	1.13. Intellectual Property Rights – trade secret rights, rights in know-how, moral rights, copyrights, patents, trademarks (and the goodwill represented thereby), and similar rights of any type under the laws of any governmental authority, domestic or foreign, including all applications for and registrations of any of the foregoing;
1.14. Inventory – i siti web, le applicazioni abilitate a Internet, le applicazioni mobili o di altri spazi disponibili online contenenti pubblicità digitali (Inventory) che il Supply Partner possiede o sia comunque legalmente autorizzato ad utilizzare e che il Supply Partner metterà a disposizione di RTB House ai fini della visualizzazione di Pubblicità RTB House nei termini ed alle condizioni di cui al Contratto;	1.14. Inventory – websites, Internet-enabled applications, mobile applications or other online environments containing digital advertising space (Inventory) that Supply Partner owns or is otherwise legally authorized to use and which Supply Partner will make available to RTB House hereunder for the purpose of the display of RTB House Ads subject to the terms and conditions of the Agreement;
1.15. Ordine di Inserzione – un documento che costituisce parte integrante del Contratto, sottoscritto dalle Parti, in base al quale RTB House incarica il Supply Partner di fornire i Servizi di Supply Partner nei termini ed alle condizioni stabiliti nello stesso e nei presenti Termini;	1.15. Insertion Order – a document constituting an integral part of the Agreement, executed by the Parties, whereby RTB House commissions Supply Partner to provide Supply Partner Services on the terms and conditions set forth therein and in these Terms;
1.16. Panel – interfaccia online messa a disposizione del Supply Partner, contenente le statistiche di visualizzazione delle Pubblicità RTB House;	1.16. Panel – online interface made available to Supply Partner, containing RTB House Ad display statistics;
1.17. Parti – collettivamente, RTB House e il Supply Partner, ciascuno individualmente indicato come una "Parte";	1.17. Parties – together RTB House and Supply Partner, each individually referred to as the "Party";
1.18. Corrispettivo – corrispettivo dovuto al Supply Partner da RTB House per la fornitura dei Servizi di Supply Partner;	1.18. Remuneration – remuneration payable to Supply Partner by RTB House for the provision of Supply Partner Services;
1.19. RTB House – RTB House Italia S.r.l. con sede legale in Roma, con sede principale a Piazza Euclide 47 CAP 00197, Roma, Italia, REA: RM-1561484, n.iscr. al Registro Imprese: 15003401005;	1.19. RTB House – RTB House Italy S.r.l. with its registered seat in Rome, with its principal office located at Piazza Euclide 47 CAP 00197, Rome, Italy, REA: RM-1561484, n.iscr. al Registro Imprese: 15003401005;

<p>1.20. Pubblicità RTB House – qualsiasi contenuto pubblicitario che promuova prodotti o servizi degli Inserzionisti, fornito da RTB House al Supply Partner per essere visualizzato nell'Inventory, ivi inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, immagini, grafiche, video, link, testi, dati, caratteri o qualsiasi altro elemento creativo;</p>	<p>1.20. RTB House Ad – any advertising content promoting products or services of Advertisers, delivered by RTB House to Supply Partner to be displayed on the Inventory, including but not limited to the ad's images, graphics, video, links, text, data, font or any other creative elements;</p>
<p>1.21. Società RTB House – qualsiasi Società Affiliata di RTB House;</p>	<p>1.21. RTB House Company – any Affiliate of RTB House;</p>
<p>1.22. Dati di RTB House – qualsiasi dato relativo alla visualizzazione di una Pubblicità RTB House, inclusi i dati relativi ad un Utente Finale, che venga comunicato da RTB House al Supply Partner, esclusi i dati del Supply Partner;</p>	<p>1.22. RTB House Data – any data related to the display of an RTB House Ad, including data relating to an End User, which is disclosed by RTB House to Supply Partner, excluding Supply Partner Data;</p>
<p>1.23. Tecnologia RTB House – La tecnologia di “performance advertising” di RTB House che consente la visualizzazione di Pubblicità RTB House nell'Inventory, per la visualizzazione da parte di ciascun Utente Finale, nonché il Panel;</p>	<p>1.23. RTB House Technology – RTB House's performance advertising technology allowing the display of RTB House Ads on the Inventory, to be viewed by the relevant End User, and the Panel;</p>
<p>1.24. Servizio di Supply Partner – un servizio fornito da Supply Partner a RTB House ai sensi del presente Contratto, consistente nel mettere a disposizione di RTB House spazi pubblicitari digitali sull'Inventory per effettuare offerte e acquistare su base “per impression” consentendo così a RTB House di inviare Pubblicità RTB House sullo stesso;</p>	<p>1.24. Supply Partner Service – a service provided by Supply Partner to RTB House hereunder, consisting of making digital advertising space on the Inventory available to RTB House to bid on and purchase on a per-impression basis, thus enabling RTB House's serving of RTB House Ads thereon;</p>
<p>1.25. Supply Partner – qualsiasi soggetto, come specificato nell'Ordine di Inserzione, che fornisca Servizi di Supply Partner a RTB House ai sensi del presente Contratto;</p>	<p>1.25. Supply Partner – any person, as specified in the Insertion Order, providing Supply Partner Services to RTB House hereunder;</p>
<p>1.26. Dati del Supply Partner - qualsiasi dato comunicato dal Supply Partner a RTB House o raccolto da RTB House in relazione alla visualizzazione di una Pubblicità RTB House sull'Inventory, ivi inclusi tutti i dati relativi agli Utenti Finali, quali ID cookie, ID pubblicità mobile, indirizzi IP, URL di siti Web visitati, dati di geolocalizzazione, <i>timestamp</i>, esclusi i dati di RTB House;</p>	<p>1.26. Supply Partner Data – any data which is disclosed by Supply Partner to RTB House or collected by RTB House in relation to display of an RTB House Ad on the Inventory, including any data relating to an End User, such as cookie IDs, mobile advertising IDs, IP addresses, URLs of visited websites, geolocation data, timestamps, excluding RTB House Data;</p>
<p>1.27. Tag – software di impostazione dei cookie e di raccolta dati, tag, pixel, cookie, ID dispositivo, web beacon o altre tecnologie di tracciamento simili che consentono a RTB House di monitorare o registrare eventi relativi all'attività degli Utenti Finali su internet;</p>	<p>1.27. Tag – cookie-setting and data collection software, tags, pixels, cookies, device IDs, web beacons or other similar tracking technologies that enable RTB House to monitor or record events related to End Users' activity on the Internet;</p>
<p>1.28. Termini – i presenti Termini e Condizioni per la Fornitura dei Servizi di Supply Partner;</p>	<p>1.28. Terms – these Terms and Conditions for the Provision of Supply Partner Services;</p>
<p>1.29. Giorno Lavorativo – qualsiasi giorno che non sia un sabato, una domenica o un giorno festivo o bank holiday in Italia.</p>	<p>1.29. Working Day – any day which is not a Saturday, Sunday or a bank or public holiday in Italy.</p>

<p>Ovunque nei presenti Termini si faccia riferimento ad un "soggetto", ciò significa qualsiasi persona fisica, ditta individuale, società di persone, società di capitali, società a responsabilità limitata, trust, società per azioni, joint venture, autorità governativa o altro soggetto di qualsiasi natura.</p>	<p>Wherever in these Terms reference is made to a "person", this shall mean any individual, sole proprietorship, partnership, corporation, limited liability company, trust, joint stock company, joint venture, governmental authority or other entity of any nature whatsoever.</p>
<p>2. SERVIZIO DI SUPPLY PARTNER. ATTUAZIONE</p>	<p>2. SUPPLY PARTNER SERVICE. IMPLEMENTATION</p>
<p>2.1. Ai sensi del Contratto, il Supply Partner fornirà il Servizio di Supply Partner a RTB House e alle Società RTB House a fronte del Corrispettivo di cui all'art. 7.</p>	<p>2.1. Pursuant to the Agreement, Supply Partner shall provide Supply Partner Service to RTB House and RTB House Companies in consideration for the Remuneration set forth in Section 7.</p>
<p>2.2. A seguito della sottoscrizione del Contratto, senza indebito ritardo, le Parti stabiliranno un calendario relativo per l'attuazione dei Servizi di Supply Partner. Il Supply Partner si impegna a fornire a RTB House i documenti e i dati necessari ai fini dell'attuazione dei Servizi di Supply Partner.</p>	<p>2.2. Following the execution of the Agreement, without undue delay, the Parties will establish a timeline regarding the implementation of Supply Partner Services. Supply Partner undertakes to provide RTB House with documents and data necessary for the purposes of the implementation of Supply Partner Services.</p>
<p>2.3. Il Supply Partner si impegna a rispettare i requisiti tecnici e le specifiche fornite da RTB House allo scopo di implementare i Servizi di Supply Partner per consentire la corretta consegna, visualizzazione, tracciamento e rendicontazione delle Pubblicità RTB House nell'Inventory. Queste specifiche tecniche possono richiedere al Supply Partner di includere nell'Inventory ogni codice, tags, cookies o identificativi di dispositivo eventualmente fornito da RTB House.</p>	<p>2.3. Supply Partner undertakes to comply with the technical requirements and specifications provided by RTB House for the purpose of setting up Supply Partner Services to enable proper delivery, display, tracking and reporting of RTB House Ads on the Inventory. These technical specifications may require Supply Partner to include on the Inventory any code, Tags, cookies or device IDs provided by RTB House.</p>
<p>2.4. Il Supply Partner fornirà a RTB House informazioni trasparenti e precise sull'Inventory secondo quanto richiesto da RTB House.</p>	<p>2.4. Supply Partner will provide RTB House with transparent and precise information about the Inventory as requested by RTB House.</p>
<p>2.5. Il Supply Partner non ha il diritto di modificare alcun codice, tags, cookies, scripts, identificativi di dispositivo o altre istruzioni di programmazione fornite da RTB House ai sensi del presente Contratto, salvo diversamente indicato da RTB House.</p>	<p>2.5. Supply Partner is not entitled to modify any code, Tags, cookies, scripts, device IDs or other programming instructions provided by RTB House hereunder, unless otherwise instructed by RTB House.</p>
<p>3. MISURAZIONI. IL PANEL</p>	<p>3. MEASUREMENTS. THE PANEL</p>
<p>3.1. RTB House misura attraverso i propri server il numero di Impression, click o altre metriche necessarie per calcolare il Corrispettivo. Tali misurazioni saranno visibili al Supply Partner tramite il Panel, fermo restando quanto previsto dall'art. 3.3.</p>	<p>3.1. RTB House measures through its servers the number of impressions, clicks or other metrics necessary to calculate the Remuneration. These measurements will be available to Supply Partner for viewing via the Panel, subject to Section 3.3.</p>
<p>3.2. Le misurazioni di RTB House visibili nel Panel sono definitive e prevarranno su qualsiasi altra misurazione ai fini del calcolo del Corrispettivo.</p>	<p>3.2. RTB House's measurements visible in the Panel are final and shall prevail over any other measurements for the purpose of calculation of the Remuneration.</p>

<p>3.3. RTB House garantisce al Supply Partner l'accesso al Panel per il 99% dell'anno solare. Le statistiche vengono aggiornate con un ritardo massimo di 2 (due) Giorni Lavorativi.</p>	<p>3.3. RTB House grants Supply Partner access to the Panel throughout 99% of the calendar year. Statistics are updated with a maximum delay of 2 (two) Working Days.</p>
<p>3.4. Il Supply Partner sarà l'unico responsabile per l'uso e la memorizzazione dei propri password e ID personali e riservati per l'accesso al Panel e notificherà immediatamente a RTB House qualsiasi smarrimento o divulgazione involontaria degli stessi.</p>	<p>3.4. Supply Partner will be exclusively responsible for the use and storage of its personal and confidential password and ID to the Panel and shall immediately notify RTB House of any loss or involuntary disclosure thereof.</p>
<p>3.5. RTB House è autorizzata a condividere con gli Inserzionisti ogni dato relativo alle campagne pubblicitarie condotte per loro conto tramite l'Inventory, incluso il fatto che lo stesso Supply Partner è una fonte di dell'Inventory, su cui vengono pubblicate le Pubblicità RTB House e il numero e il valore delle Impression generate da un Inventory specifico.</p>	<p>3.5. RTB House is allowed to share with the Advertisers any data regarding advertising campaigns conducted on their behalf via the Inventory, including the fact that Supply Partner is a source of the Inventory, the on which RTB House Ads are being served and the number and value of impressions generated from specific Inventory.</p>
<p>4. CONDIZIONI GENERALI</p>	<p>4. GENERAL CONDITIONS</p>
<p>4.1. Il Supply Partner garantirà la conformità dell'Inventory alle Linee Guida per la Pubblicità di RTB House di cui all'Allegato 1 al presente Contratto.</p>	<p>4.1. Supply Partner will ensure the Inventory's compliance with RTB House Advertising Guidelines set forth in Appendix 1 hereto.</p>
<p>4.2. Il Supply Partner non genererà, direttamente o indirettamente, Impression o clic su o relativi a qualsiasi Pubblicità RTB House attraverso qualsiasi mezzo automatizzato, fraudolento o altro mezzo non valido, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, click manuali ripetuti, l'uso di robot o altri strumenti di <i>query</i> automatizzati o richieste di ricerca generate dal computer.</p>	<p>4.2. Supply Partner shall not, directly or indirectly, generate impressions for or clicks on or related to any RTB House Ad through any automated, fraudulent or other invalid means, including but not limited to repeated manual clicks, the use of robots or other automated query tools or computer-generated search requests.</p>
<p>4.3. La Tecnologia RTB House ed i Tag di RTB House non potranno essere sfruttati commercialmente o resi disponibili (venduti, concessi in licenza, noleggiati, ecc.) dal Supply Partner per scopi diversi dalla corretta esecuzione del Contratto.</p>	<p>4.3. RTB House Technology and RTB House Tags shall not be commercially exploited or made available (sold, licensed, rented etc.) by Supply Partner for purposes other than proper performance of the Agreement.</p>
<p>4.4. Al Supply Partner è vietato includere, direttamente o indirettamente, Pubblicità RTB House in una finestra del browser generata da malware, adware, spyware, applicazioni P2P, virus, "Trojan horse", "worm informatici", <i>data erasers</i>, spoofing di domini o qualsiasi altro malware che potrebbe interferire o compromettere l'integrità della Tecnologia RTB House.</p>	<p>4.4. Supply Partner is prohibited from including, directly or indirectly, RTB House Ads in a browser window generated by any malware, adware, spyware, P2P application, viruses, "Trojan horses", "computer worms", data erasers, domain spoofing or any other malware which could interfere or disrupt the integrity of RTB House Technology.</p>
<p>4.5. Al Supply Partner è vietato modificare, adattare, tradurre, preparare opere derivate, decompilare, decodificare, disassemblare o tentare in altro modo di derivare il codice sorgente dalla Tecnologia RTB House o dai Tag di RTB House, nonché da qualsiasi altro software o documentazione di RTB House, o creare o tentare di creare un servizio o un</p>	<p>4.5. Supply Partner is prohibited from modifying, adapting, translating, preparing derivative works of, decompiling, reverse-engineering, disassembling or otherwise attempting to derive source code from RTB House Technology or RTB House Tags, as well as any other software or documentation of RTB House, or creating or attempting to create a substitute or similar</p>

<p>prodotto sostitutivo o simile attraverso l'uso o l'accesso alla Tecnologia RTB House o alle informazioni proprietarie o ai materiali ad essa correlati.</p>	<p>service or product through use of or access to RTB House Technology or proprietary information or materials related thereto.</p>
<p>5. DICHIARAZIONI E GARANZIE</p>	<p>5. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES</p>
<p>5.1. SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE INDICATO NEL SUCCESSIVO ART. 5.2, RTB HOUSE NON RILASCIA ALCUNA DICHIARAZIONE E NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA O OBBLIGAZIONE, ESPRESSA O IMPLICITA, E, IN PARTICOLARE, SI ESIME ESPRESSAMENTE DA QUALSIASI DICHIARAZIONE, GARANZIA O OBBLIGAZIONE CHE QUALSIASI CODICE, TAGS, COOKIES O IDENTIFICATIVO DI UN DISPOSITIVO, SERVER, DOCUMENTAZIONE O SOFTWARE FORNITO DA RTB HOUSE SARANNO DISPONIBILI SENZA INTERRUZIONE O PRIVI DI ERRORI.</p> <p>CON RIFERIMENTO A QUANTO PRECEDE, RTB HOUSE, SI ESIME INOLTRE DA QUALSIASI DICHIARAZIONE O GARANZIA CHE POSSA DERIVARE DA QUALSIASI CONDOTTA POSTA IN ESSERE NELL'ESECUZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO O NELL'ESECUZIONE DI PRECEDENTI ACCORDI TRA LE PARTI, OVVERO DA PRASSI E USI COMMERCIALI. PERTANTO RTB HOUSE NON SARÀ RESPONSABILE DI EVENTUALI ERRORI O RITARDI NEL PAGAMENTO DEL COMPENSO O DI EVENTUALI DANNI CAUSATI DA SOSPENSIONI, INTERRUZIONI, MALFUNZIONAMENTI E/O ERRORI DI CODICI, TAGS, COOKIES O IDENTIFICATIVI DI UN DISPOSITIVO, SERVER, DOCUMENTAZIONE O SOFTWARE FORNITI DA RTB HOUSE AL SUPPLY PARTNER, INCLUSO IL PANEL.</p>	<p>5.1. OTHER THAN AS EXPRESSLY STATED IN SECTION 5.2 BELOW, RTB HOUSE MAKES NO REPRESENTATION AND GIVES NO WARRANTY OR CONDITION, EXPRESS OR IMPLIED, AND, IN PARTICULAR, EXPRESSLY DISCLAIMS ANY REPRESENTATIONS, WARRANTIES OR CONDITIONS THAT ANY CODE, TAGS, COOKIES OR DEVICE IDS, SERVER, DOCUMENTATION OR SOFTWARE PROVIDED BY RTB HOUSE TO THE SUPPLY PARTNER WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.</p> <p>RTB HOUSE FURTHER DISCLAIMS ANY AND ALL REPRESENTATIONS OR WARRANTIES ARISING FROM ANY COURSE OF DEALING, COURSE OF PERFORMANCE, OR USAGE OF TRADE WITH REFERENCE TO THE ABOVE. THEREFORE, RTB HOUSE SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY ERROR OR DELAY IN THE PAYMENT OF THE REMUNERATION OR FOR ANY DAMAGE CAUSED BY ANY SUSPENSION, INTERRUPTION, MALFUNCTIONING AND/OR ERROR OF ANY CODE, TAGS, COOKIES OR DEVICE IDS, SERVER, DOCUMENTATION OR SOFTWARE PROVIDED BY RTB HOUSE TO THE SUPPLY PARTNER, INCLUDING THE PANEL.</p>
<p>5.2. RTB House garantisce e dichiara al Supply Partner che:</p>	<p>5.2. RTB House warrants and represents to Supply Partner that:</p>
<p>5.2.1. RTB House ha il diritto, il potere e l'autorità di stipulare il Contratto e di adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente Contratto;</p>	<p>5.2.1. RTB House has the right, power and authority to enter into the Agreement and perform its obligations as set out herein;</p>
<p>5.2.2. qualsiasi informazione fornita al Supply Partner ai sensi del presente Contratto è veritiera, accurata, completa e aggiornata;</p>	<p>5.2.2. any information provided to Supply Partner hereunder is true, accurate, complete and current;</p>
<p>5.2.3. rispetterà ogni legge e regolamento applicabile;</p>	<p>5.2.3. it shall comply with all relevant laws and regulations;</p>
<p>5.2.4. RTB House porrà in essere delle misure tecniche e organizzative adeguate a proteggere i Dati dei Supply Partner e i Dati di RTB House dalla distruzione accidentale o illecita o dalla perdita accidentale, dall'alterazione, dalla divulgazione o dall'accesso non autorizzato, in particolare laddove il trattamento comporti la</p>	<p>5.2.4. RTB House will implement appropriate technical and organizational measures to protect Supply Partner Data and RTB House Data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network and against all other unlawful forms of processing.</p>

<p>trasmissione di dati su una rete e da tutte le altre forme illecite di trattamento.</p>	
<p>5.3. Il Supply Partner garantisce e dichiara a RTB House che:</p>	<p>5.3. Supply Partner warrants and represents to RTB House that:</p>
<p>5.3.1. Il Supply Partner ha il diritto, il potere e l'autorità di stipulare il Contratto e di adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente Contratto;</p>	<p>5.3.1. Supply Partner has the right, power and authority to enter into the Agreement and perform its obligations as set out herein;</p>
<p>5.3.2. L'Inventory è di proprietà del Supply Partner o, in alternativa, il Supply Partner è legalmente autorizzato ad operare su tale Inventory in misura tale da adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente Contratto;</p>	<p>5.3.2. the Inventory is either owned by Supply Partner or Supply Partner is legally authorised to operate on such Inventory to the extent sufficient to perform its obligations hereunder;</p>
<p>5.3.3. Il Supply Partner e l'Inventory sono conformi, in ogni momento, a tutte le leggi, i regolamenti, gli strumenti regolamentari, i contratti, le norme, i codici di condotta della pubblicità e del marketing applicabili, ivi comprese le linee guida o le politiche rese disponibili da RTB House, in particolare le Linee Guida sulla Pubblicità di RTB House di cui all'Allegato 1 al presente Contratto;</p>	<p>5.3.3. Supply Partner and the Inventory comply at all times with all applicable laws, statutes, statutory instruments, contracts, regulations, advertising and marketing codes of practice, including any guidelines or policies as made available by RTB House, in particular RTB House Advertising Guidelines set forth in Appendix 1 hereto;</p>
<p>5.3.4. qualsiasi informazione fornita a RTB House ai sensi del presente Contratto è vera, corretta, completa ed aggiornata;</p>	<p>5.3.4. any information provided to RTB House hereunder is true, accurate, complete and current;</p>
<p>5.3.5. Il Supply Partner non fornirà a RTB House alcun dato che identifichi direttamente una persona fisica (quali l'indirizzo e-mail, nome, cognome), tramite il suo feed di dati o in altro modo;</p>	<p>5.3.5. Supply Partner shall not provide to RTB House any data that directly identifies an individual (such as e-mail address, name, surname), via its data feed or otherwise;</p>
<p>5.3.6. L'Inventory non è rivolto a soggetti di età inferiore ai 16 (sedici) anni, il Supply Partner non raccoglie, direttamente o indirettamente, informazioni da utenti che sa avere un'età inferiore a 16 (sedici) anni e il Supply Partner non utilizza alcuno strumento finalizzato a selezionare o indirizzare la Pubblicità RTB House ad una determinata categoria di utenti, in base alla conoscenza o alla presunzione che l'utente abbia meno di 16 (sedici) anni, in base alle visite precedentemente effettuate dall'utente a qualsiasi Inventory rivolto a bambini, ovvero in base a informazioni ritenute sensibili dalla legge applicabile o codici di autoregolamentazione, o diversamente in modo non conforme al Contratto;</p>	<p>5.3.6. the Inventory is not directed to children under the age of 16 (sixteen), Supply Partner does not, directly or indirectly, collect information from users known by Supply Partner to be under the age of 16 (sixteen) and Supply Partner does not use any service to select or target RTB House Ads based on the knowledge or inference that the user is under the age of 16 (sixteen), user's past visits to any Inventory that is directed to children, information deemed sensitive by any applicable law or self-regulatory program, or otherwise in a manner inconsistent with the Agreement;</p>
<p>5.3.7. Il Supply Partner adotterà delle misure tecniche e organizzative appropriate per</p>	<p>5.3.7. Supply Partner will implement appropriate technical and organizational measures to</p>

<p>proteggere i Dati del Supply Partner e i Dati di RTB House contro la distruzione accidentale o illecita o la perdita accidentale, l'alterazione, la divulgazione o l'accesso non autorizzato, in particolare laddove il trattamento comporti la trasmissione di dati su una rete e contro tutte le altre forme illecite di trattamento.</p>	<p>protect Supply Partner Data and RTB House Data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network and against all other unlawful forms of processing.</p>
<p>6. RESPONSABILITÀ E INDENNIZZI</p>	<p>6. LIABILITY AND INDEMNIFICATION</p>
<p>6.1. Nessuna delle Parti sarà responsabile per eventuali danni consequenziali, incidentali, indiretti, punitivi, speciali o altri danni simili. Salvo il caso di dolo o colpa grave e in conformità con l'art. 1229 del Codice Civile, nessuna delle Parti sarà responsabile di eventuali danni, contrattuali o extra-contrattuali, né si assume alcuna responsabilità derivante dal presente Contratto per somme superiori agli importi versati da RTB House ai sensi del presente Contratto durante i 3 (tre) mesi precedenti la data in cui l'evento si è verificato. L'esclusione e la limitazione di responsabilità di cui sopra non si applicheranno in caso di violazione da parte del Supply Partner delle disposizioni dell'Art. 4 (Condizioni Generali), 5.3 (Garanzie e Dichiarazioni del Supply Partner), Art. 8.3 (uso improprio dei Dati di RTB House), Art. 9 (Privacy) o Art. 11 (Riservatezza).</p>	<p>6.1. Neither Party will be liable for any consequential, incidental, indirect, punitive, special or other similar damages. Except in case of wilful misconduct or gross negligence and in compliance with Art. 1229 of the Civil Code, neither Party will be liable for any damage, whether contractual or non-contractual nor for any total aggregate liability arising out of this Agreement in excess of the amounts paid by RTB House hereunder during the 3 (three) months prior to the date on which the cause of action arose. The exclusion and limitation of liability set forth in the preceding sentences will not apply in the event of violation by Supply Partner of the provisions of Section 4 (General Conditions), 5.3 (Supply Partner's warranties and representations), Section 8.3 (improper use of RTB House Data), Section 9 (Privacy) or Section 11 (Confidentiality).</p>
<p>6.2. Nessuna delle Parti sarà responsabile in caso di eventuali guasti o ritardi derivanti da qualsiasi evento al di fuori del ragionevole controllo di tale Parte, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, incendi, inondazioni, insurrezioni, guerre, terrorismo, terremoti, pandemie, interruzioni di corrente, disordini civili, esplosioni, embargo o scioperi (di seguito denominati casi di "Forza Maggiore").</p>	<p>6.2. Neither Party shall be liable for any failure or delay resulting from any event beyond the reasonable control of that Party including, without limitation fire, flood, insurrection, war, terrorism, earthquake, pandemics, power failure, civil unrest, explosion, embargo or strike (hereinafter referred to as "Force Majeure").</p>
<p>6.3. A scanso di equivoci, nulla in questi Termini esclude o limita la responsabilità di una delle Parti per frode, negligenza grave, morte, lesioni personali o qualsiasi altra questione nella misura in cui tale esclusione o limitazione sarebbe contraria alla legge.</p>	<p>6.3. For the avoidance of doubt, nothing in these Terms excludes or limits either Party's liability for fraud, gross negligence, death, personal injury or any other matter to the extent that such exclusion or limitation would be unlawful.</p>
<p>6.4. Il Supply Partner difenderà, manleverà e indennizzerà RTB House, i suoi Affiliati ed i rispettivi amministratori, dipendenti ed agenti da qualsiasi reclamo, causa, richiesta, giudizio e procedimento di qualsiasi natura (collettivamente, i "Reclami") rivendicato o presentato da terzi o da qualsiasi governo o organizzazione del settore, e qualsiasi danno, perdita, spesa, responsabilità o costo di qualsiasi natura (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, ragionevoli spese legali e spese giudiziarie) derivanti da o correlate a qualsiasi violazione o presunta violazione dell'art. 4 (Condizioni</p>	<p>6.4. Supply Partner shall defend, hold harmless and indemnify RTB House, its Affiliates and their respective directors, employees, and agents from and against any and all claims, suits, demands, judgments, and proceedings of any kind (collectively "Claims") asserted or filed by any third party or any government or industry organization, and any damages, losses, expenses, liabilities, or costs of any kind (including but not limited to reasonable attorneys' fees and court costs) arising out of or related to any breach or alleged breach of Section 4 (General Conditions), Section 5.3 (Supply Partner's</p>

<p>Generali), Art. 5.3 (Garanzie e Dichiarazioni del Supply Partner), Art. 8.3 (Uso Improprio dei Dati di RTB House), Art. 9 (Privacy) o Art. 11 (Riservatezza).</p>	<p>warranties and representations), Section 8.3 (improper use of RTB House Data), Section 9 (Privacy) or Section 11 (Confidentiality).</p>
<p>6.5. Qualora si verificano le circostanze descritte nell'art. 6.4 di cui sopra, RTB House comunicherà per iscritto tempestivamente al Supply Partner tale Reclamo e il Supply Partner fornirà immediatamente a RTB House tutti i documenti e le informazioni necessarie che potrebbero avere un impatto sull'esito dei relativi procedimenti, nonché fornirà assistenza in relazione a tale Reclamo. RTB House avrà il pieno controllo e l'autorità di indagare, difendere e transigere tale Reclamo, fermo restando che qualsiasi accordo transattivo di tale Reclamo sarà soggetto al previo consenso del Supply Partner (che non verrà irragionevolmente negato).</p>	<p>6.5. Should circumstances described in Section 6.4 above occur, RTB House will provide Supply Partner with a prompt notice of such Claim, and Supply Partner will immediately provide RTB House with all necessary documents and information which could have an impact on the outcome of relevant proceedings as well as with assistance in connection with such Claim. RTB House will have full control and authority to investigate, defend and settle such Claim, provided that any settlement of such Claim requires prior consent of Supply Partner (which shall not be unreasonably withheld).</p>
<p>6.6. Le Parti convengono che le disposizioni del presente Art. 6 riflettono una ragionevole ripartizione del rischio e che nessuna delle Parti stipulerebbe il Contratto senza le esclusioni e le limitazioni di responsabilità stabilite nel presente articolo. Il Supply Partner riconosce e accetta, inoltre, che il Corrispettivo tiene conto dei rischi connessi all'operazione e rappresenta un'equa ripartizione degli stessi.</p>	<p>6.6. The Parties agree that the provisions of this Section 6 reflect a reasonable allocation of risk and that neither Party would enter into the Agreement without the exclusions and limitation of liability set forth herein. Supply Partner furthermore acknowledges and accepts that the Remuneration takes into account the risks involved in the transaction and represents a fair allocation thereof.</p>
<p>7. CORRISPETTIVO</p>	<p>7. REMUNERATION</p>
<p>7.1. L'intero Corrispettivo sarà versato al Supply Partner da RTB House sulla base di una fattura da emettere, in conformità con la legge applicabile, entro 7 (sette) giorni dalla fine del mese in cui le Pubblicità RTB House da cui è stato generato tale Corrispettivo sono state visualizzate sull'Inventory. Il Corrispettivo sarà versato da RTB House entro 45 (quarantacinque) giorni dalla ricezione di una fattura regolarmente emessa.</p>	<p>7.1. All Remuneration shall be paid to Supply Partner by RTB House on the basis of an invoice to be issued, in accordance with applicable law, within 7 (seven) days from the end of the calendar month in which RTB House Ads from which such Remuneration was generated were displayed on the Inventory. The Remuneration shall be paid by RTB House within 45 (forty-five) days from the receipt of a properly issued invoice.</p>
<p>7.2. Nel caso in cui il Contratto venga risolto da una delle Parti, RTB House verserà al Supply Partner l'intero importo del Corrispettivo maturato dovuto al Supply Partner per i Servizi di Supply Partner forniti prima di tale risoluzione. Il pagamento deve essere effettuato sulla base di una fattura emessa entro 7 (sette) giorni dalla fine del mese in cui il Contratto è stato risolto, con un termine di pagamento di 45 (quarantacinque) giorni e includerà l'intero importo del Corrispettivo residuo dovuto al Supply Partner, fermo restando quanto previsto nel successivo Art. 7.4.</p>	<p>7.2. In the event the Agreement is terminated by either Party, RTB House shall pay Supply Partner all accrued Remuneration due to Supply Partner for Supply Partner Services provided prior to such termination. Payment shall be made on the basis of an invoice being issued within 7 (seven) days from the end of the month in which the Agreement was terminated, with a 45 (forty-five) day payment deadline and shall include all the remaining Remuneration due to Supply Partner, subject to Section 7.4 below.</p>

7.3. Il Supply Partner è l'unico responsabile per la corretta comunicazione a RTB House dell'indirizzo e delle altre informazioni concernenti i recapiti e il pagamento.	7.3. Supply Partner is exclusively responsible for providing accurate address and other contact and payment information to RTB House.
7.4. RTB House non sarà responsabile per qualsiasi pagamento del Corrispettivo che, a sua esclusiva discrezione, sia calcolato sulla base di o in connessione con:	7.4. RTB House shall not be liable for any payment of the Remuneration which, in its sole determination, is calculated on the basis of or in connection with:
7.4.1. Impression o click su Pubblicità RTB House generati tramite mezzi automatizzati, ingannevoli, fraudolenti o non validi, inclusi, a titolo esemplificativo, tramite Impression o click:	7.4.1. Impressions of or clicks on RTB House Ads generated through any automated, deceptive, fraudulent or other invalid means including without limitation through any Impressions or clicks:
i) provenienti dagli indirizzi IP del Supply Partner o da computer sotto il suo controllo;	i) originating from Supply Partner's IP address(es) or computer(s) under its control;
ii) sollecitati mediante pagamento di denaro o altro corrispettivo, falsa dichiarazione o richiesta agli Utenti Finali di uno qualsiasi degli Inventory, di cliccare sulle Pubblicità di RTB House;	ii) solicited by payment of money or other consideration, false representation, or request for end users of any of the Inventory to click on RTB House Ads;
iii) generati attraverso ripetuti click manuali, l'utilizzo di robot, programmi automatizzati, strumenti di quesiti o richieste di ricerca generate dal computer; Pubblicità RTB House inviate a tali Utenti Finali i cui browser abbiano JavaScript o cookie o ID dispositivo disabilitati;	iii) generated through repeated manual clicks, the use of robots, automated programs, query tools or computer-generated search requests; RTB House Ads delivered to any such End Users whose browsers have JavaScript or cookies or device ID disabled;
7.4.2. Impression o click mescolati con un numero significativo di Impression o click descritti nel precedente art. 7.4.1;	7.4.2. Impressions or clicks co-mingled with a significant number of Impressions or clicks described in Section 7.4.1 above;
7.4.3. qualsiasi altra violazione del Contratto da parte del Supply Partner.	7.4.3. any other breach of the Agreement by Supply Partner.
7.5. RTB House ha il diritto di trattenere i pagamenti del Corrispettivo al Supply Partner a causa di una qualsiasi delle circostanze di cui all'art. 7.4, in attesa che venga condotta una ragionevole indagine in merito da parte di RTB House.	7.5. RTB House is entitled to withhold payments of the Remuneration to Supply Partner due to any of the circumstances set forth in Section 7.4, pending RTB House's reasonable investigation thereof.
7.6. Il Supply Partner si impegna a versare tutte le tasse e gli oneri applicabili imposti da qualsiasi ente governativo in relazione alla fornitura del Servizio di Supply Partner da parte del Supply Partner, ivi incluse, a titolo esemplificativo, tasse, ritenute, prelievi e oneri relativi alla ricezione del Corrispettivo da parte del Supply Partner. Il Corrispettivo visibile nel Panel è un importo netto al quale l'IVA deve essere aggiunta in conformità con la normativa applicabile.	7.6. Supply Partner undertakes to pay all applicable taxes and charges imposed by any government entity in connection with Supply Partner's provision of Supply Partner Service, including without limitation taxes, withholdings, levies and charges related to Supply Partner's receipt of the Remuneration. The Remuneration as visible in the Panel is a net amount to which VAT should be added in accordance with applicable regulations.

<p>7.7. Nel caso in cui il Supply Partner sia un residente fiscale di un paese diverso da quello di RTB House, il Supply Partner consegnerà a RTB House un certificato originale di residenza fiscale all'inizio di ogni anno di cooperazione delle Parti. Il primo certificato deve essere consegnato entro 30 (trenta) giorni dalla conclusione del Contratto. In caso di mancata fornitura del certificato, tutte le tasse o gli oneri applicabili saranno trattenuti da RTB House.</p>	<p>7.7. In case Supply Partner is a tax resident of a country different than RTB House, Supply Partner shall deliver to RTB House an original certificate of tax residency in the beginning of each year of the Parties' cooperation. The first certificate shall be delivered within 30 (thirty) days from the conclusion of the Agreement. In case of non-provision of the certificate, all applicable taxes or charges shall be withheld by RTB House.</p>
<p>8. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE</p>	<p>8. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS</p>
<p>8.1. Il Supply Partner riconosce che RTB House e le Società RTB House sono titolari di tutti i diritti di proprietà intellettuale concernenti la Tecnologia RTB House, ivi inclusa la documentazione ad essa correlata, oltre ad essere titolari dei diritti di proprietà intellettuale concernenti le Pubblicità RTB House in misura tale da poter adempiere ai loro obblighi ai sensi del presente Contratto. RTB House riconosce che il Supply Partner è titolare di tutti i diritti di proprietà intellettuale concernenti il Servizio di Supply Partner.</p>	<p>8.1. Supply Partner acknowledges that RTB House and RTB House Companies are entitled to all Intellectual Property Rights in and to RTB House Technology, including any documentation related thereto, as well as being entitled to Intellectual Property Rights in and to RTB House Ads to the extent necessary to fulfil their obligations hereunder. RTB House acknowledges that Supply Partner is entitled to all Intellectual Property Rights to the Supply Partner Service.</p>
<p>8.2. Ciascuna delle Parti accetta di utilizzare i Diritti di Proprietà Intellettuale dell'altra Parte esclusivamente nella misura espressamente concessa nei presenti Termini.</p>	<p>8.2. Each Party agrees to use the other Party's Intellectual Property Rights solely to the extent expressly set forth in these Terms.</p>
<p>8.3. Tutti i Dati di RTB House possono essere utilizzati per elaborare i Servizi di Supply Partner e per scopi di comunicazione/rendicontazione interna del Supply Partner, fermo restando quanto previsto nell'art. 11 del presente Contratto, e non dovranno essere utilizzati per altre attività commerciali di Supply Partner delle quali RTB House non sia parte.</p>	<p>8.3. All RTB House Data can be used to process Supply Partner Services and for Supply Partner's internal reporting purposes, subject to Section 11 hereof, and shall not be used for any other Supply Partner's commercial activities where RTB House is not a co-participant.</p>
<p>8.4. Il Supply Partner autorizza RTB House e le Società RTB House ad identificare il Supply Partner come partner in elenchi generali di supply partner che RTB House o le Società RTB House possano rendere disponibili sui loro siti web o in materiali promozionali o di marketing. Rigorosamente nei limiti delle finalità di cui sopra, il Supply Partner concede a RTB House e alle Società RTB House una licenza per tutto il mondo esente da royalty per riprodurre ed esporre le immagini dell'Inventory e i marchi ivi rappresentati l'Inventory o utilizzati per identificare l'Inventory.</p>	<p>8.4. Supply Partner authorizes RTB House and RTB House Companies to identify Supply Partner as a partner in general listings of supply partners that RTB House or RTB House Companies may make available on their websites or in promotional or marketing materials. Strictly within the limits of the abovementioned purposes, Supply Partner hereby grants RTB House and RTB House Companies a world-wide, royalty-free license to reproduce and display the images of the Inventory and trademarks representing or used to identify the Inventory.</p>
<p>9. PRIVACY</p>	<p>9. PRIVACY</p>
<p>9.1. Ciascuna Parte si impegna a rispettare tutte le leggi sulla protezione dei dati. A scanso di equivoci, le Parti saranno considerate separate titolari del trattamento dei dati raccolti sull'Inventory,</p>	<p>9.1. Each Party agrees to comply with all Data Protection Laws. For the avoidance of doubt, the Parties will be considered separate controllers of data collected on the Inventory, both separately</p>

<p>determinando separatamente sia le finalità che i mezzi del trattamento. In particolare, le Parti non saranno considerate contitolari del trattamento di tali dati, né il rapporto tra le Parti dovrà essere considerato un rapporto titolare-responsabile del trattamento.</p>	<p>determining the purposes and means of processing, in particular the Parties will not be considered joint controllers of such data, nor the relationship between the Parties should be considered a controller-processor relationship.</p>
<p>9.2. Ciascuna Parte accetta di pubblicare sul proprio sito web una politica sulla privacy, che deve essere conforme alle leggi sulla protezione dei dati. Nell'Inventory in cui vengono raccolti i Dati del Supply Partner ai sensi dei presenti Termini, il Supply Partner dovrà:</p>	<p>9.2. Each Party agrees to post on its respective website a privacy policy, which shall comply with the Data Protection Laws. On the Inventory on which Supply Partner Data is collected pursuant to these Terms, Supply Partner shall:</p>
<p>9.2.1. descrivere il trattamento dei Dati dei Supply Partner da parte di RTB House specificando le categorie di Dati raccolti dal Supply Partner e le seguenti finalità di tale trattamento:</p>	<p>9.2.1. describe the processing of Supply Partner Data by RTB House specifying the categories of Supply Partner Data collected and the following purposes of such processing:</p>
<ul style="list-style-type: none"> i. memorizzazione o accesso alle informazioni su un dispositivo, ii. selezione di pubblicità, iii. selezione di pubblicità personalizzate, iv. misurazione delle performance delle pubblicità, v. sviluppo e miglioramento dei prodotti RTB House, vi. garanzia di sicurezza, prevenzione frodi e attività di debugging; 	<ul style="list-style-type: none"> i. storing or accessing information on a device, ii. selecting basic ads, iii. selecting personalized ads, iv. measuring ad performance, v. developing and improving RTB House products, vi. ensuring security, preventing fraud and debugging;
<p>9.2.2. ottenere un consenso libero, specifico, informato e inequivocabile dell'Utente Finale al trattamento dei Dati del Supply Partner da parte di RTB House per le finalità elencate negli articoli 9.2.1.i-v di cui sopra e documentare i consensi ottenuti come prescritto dalle Leggi sulla Protezione dei Dati, nonché presentare tali consensi documentati su richiesta di RTB House;</p>	<p>9.2.2. obtain a freely given, specific, informed and unambiguous consent of an End User to the processing of Supply Partner Data by RTB House for the purposes listed out in Section 9.2.1.i-v above and document obtained consents as prescribed by the Data Protection Laws, as well as present these documented consents upon RTB House's request;</p>
<p>9.2.3. includere nell'Inventory un collegamento all'informativa sulla privacy di RTB House (www.rtbhouse.com/privacy-center/services-privacy-policy).</p>	<p>9.2.3. include on the Inventory a link to RTB House privacy policy (www.rtbhouse.com/privacy-center/services-privacy-policy).</p>
<p>9.3. RTB House conferma che la propria casa madre, RTB House S.A., con sede a Varsavia, Polonia, si è registrata alla data di sottoscrizione dei presenti Termini come fornitore con lo IAB Transparency & Consent Framework (IAB TCF) e si impegna a rispettare le politiche e i requisiti tecnici stabiliti da IAB TCF. Il consenso dell'Utente Finale, di cui al precedente art. 9.2.2, può essere ottenuto tramite un Consent Management Provider (CMP) registrato</p>	<p>9.3. RTB House confirms that its parent company, RTB House S.A., based in Warsaw, Poland, has registered as of the date of execution of these Terms as a vendor with the IAB Transparency & Consent Framework (IAB TCF) and undertakes to comply with policies and technical requirements established by IAB TCF. The End User's consent, referred to in Section 9.2.2 above may be obtained through a Consent Management Provider (CMP) registered with IAB TCF</p>

<p>presso IAB TCF e conforme alle politiche IAB TCF o attraverso altri meccanismi equivalenti.</p>	<p>and compliant with IAB TCF policies or through other equivalent mechanism.</p>
<p>10. DURATA E RISOLUZIONE</p>	<p>10. TERM AND TERMINATION</p>
<p>10.1. Salvo diverso accordo tra le Parti, il Contratto avrà una durata indeterminata, ed entrerà in vigore a partire dalla data dell'ultima firma apposta sull'Ordine di Inserzione, e rimarrà in vigore a meno che non venga risolto in conformità con le disposizioni del presente art. 10.</p>	<p>10.1 Unless otherwise agreed between the Parties, the Agreement shall be concluded for an indefinite term, entering into force as of the later date of signature on the Insertion Order, and shall continue unless terminated in accordance with the provisions of this Section 10.</p>
<p>10.2. Ciascuna Parte ha il diritto di recedere il Contratto in qualsiasi momento, con un preavviso di 30 (trenta) giorni inviato all'altra Parte per iscritto o in formato elettronico (inviando una copia scannerizzata del documento firmato via e-mail o utilizzando la firma elettronica), a pena di nullità.</p>	<p>10.2. Each Party has a right to terminate the Agreement for convenience at any time, upon a 30 (thirty) days' prior notice to the other Party in writing or in electronic form (by sending a scanned copy of a signed document via e-mail or using e-signature), under the pain of nullity.</p>
<p>10.3. Ciascuna Parte ha il diritto di risolvere il Contratto con effetto immediato previa comunicazione all'altra Parte per iscritto o in formato elettronico (inviando una copia scannerizzata del documento firmato via e-mail o utilizzando la firma elettronica):</p>	<p>10.3. Each Party has a right to terminate the Agreement with immediate effect upon a notice to the other Party in writing or in electronic form (by sending a scanned copy of a signed document via e-mail or using e-signature):</p>
<p>10.3.1. qualora l'altra Parte non riesca a porre rimedio a qualsiasi mancato adempimento di qualsiasi obbligo di cui al presente Contratto entro quindici (15) Giorni Lavorativi dalla ricezione della comunicazione per iscritto o in formato elettronico (inviando una copia scannerizzata del documento firmato via e-mail o utilizzando la firma elettronica), descrivendo il mancato adempimento in modo ragionevolmente dettagliato,</p>	<p>10.3.1. if the other Party fails to cure any breach of any obligation under this Agreement within fifteen (15) Working Days after receipt of notice in writing or in electronic form (by sending a scanned copy of a signed document via e-mail or using e-signature), describing the breach in reasonable detail,</p>
<p>10.3.2. in caso di evento di Forza Maggiore che continui per un periodo minimo di 1 (un) mese,</p>	<p>10.3.2. in case of the occurrence of Force Majeure event that has continued for a minimum period of 1 (one) month,</p>
<p>10.3.3. qualora l'altra Parte approvi una delibera di liquidazione (non finalizzata alla fusione o alla ricostruzione con solvenza), o un tribunale della giurisdizione competente emetta un ordine in tal senso, cessi di svolgere la propria attività o sostanzialmente la totalità della propria attività, sia dichiarata insolvente, o convochi una riunione o faccia o proponga di concludere qualsiasi accordo o concordato con i suoi creditori; o un liquidatore, un curatore fallimentare, un</p>	<p>10.3.3. the other Party passes a resolution for winding up (other than for the purpose of solvent amalgamation or reconstruction), or a court of competent jurisdiction makes an order to that effect, ceases to carry on its business or substantially the whole of its business, is declared insolvent, or convenes a meeting of or makes or proposes to make any arrangement or composition with its creditors; or a liquidator, receiver, administrative receiver, manager, trustee or similar officer is appointed over any of its assets.</p>

<p>amministratore fallimentare, un amministratore, un fiduciario o un funzionario simile sia nominato con poteri su qualsiasi dei suoi beni.</p>	
<p>11. RISERVATEZZA</p>	<p>11. CONFIDENTIALITY</p>
<p>11.1. Le Parti si impegnano reciprocamente a considerare riservate e a non divulgare a terzi senza il previo consenso dell'altra Parte espresso per iscritto o in formato elettronico (inviando una copia scannerizzata del documento firmato via e-mail o utilizzando la firma elettronica), qualsiasi informazione ricevuta dall'altra Parte, indipendentemente dal fatto che tali informazioni siano state fornite oralmente, per iscritto o in altra forma o modalità, o che tali informazioni siano state effettivamente designate come "riservate", "proprietarie" o "segrete" o in altro modo, o che non siano state specificamente qualificate in alcun modo, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni tecniche, tecnologiche, organizzative o di altra natura di valore commerciale, o qualsiasi informazione che una persona ragionevole che abbia familiarità con la pubblicità online e l'uso di Internet considererebbe proprietaria e riservata, fornita dall'altra Parte in qualsiasi forma, ivi comprese analisi, studi, sintesi o qualsiasi altro documento predisposto da una delle Parti, nonché basati su informazioni fornite dall'altra Parte e che includano o riflettano tali informazioni (di seguito denominate "Informazioni Riservate").</p>	<p>11.1. The Parties undertake mutually to consider as confidential and not to disclose to any third party without prior consent of the other Party expressed in writing or in electronic form (by sending a scanned copy of a signed document via e-mail or using e-signature), any information received from the other Party, regardless of whether such information has been provided orally, in writing or in another form or substance, and whether such information was actually designated as "confidential", "proprietary" or "secret" or in another way or whether it was not specifically designated at all, including but not limited to technical, technological, organizational or other information of business value, or any information that a reasonable person familiar with online advertising and Internet use would consider proprietary and confidential, provided by the other Party in any form, including analyses, studies, summaries or any other files executed by one of the Parties, and also those based on information provided by the other Party and including or reflecting such information (hereinafter referred to as "Confidential Information").</p>
<p>11.2. Informazioni che:</p>	<p>11.2. Information which:</p>
<p>11.2.1. siano state di pubblico dominio prima della conclusione del Contratto o diventeranno pubblicamente disponibili dopo la sua conclusione senza colpa di qualsiasi delle Parti o dei loro Destinatari Autorizzati;</p>	<p>11.2.1. has been in the public domain before the conclusion of the Agreement or will become publicly available after its conclusion without the fault of any of the Parties or their Authorized Recipients;</p>
<p>11.2.2. siano o diventeranno disponibili alle Parti o ai loro Destinatari Autorizzati da una fonte diversa dall'altra Parte o dai suoi Destinatari Autorizzati, a condizione che il soggetto che divulga tali informazioni non sia vincolato, nei confronti di una delle Parti, dagli obblighi previsti da una clausola o accordo di riservatezza;</p>	<p>11.2.2. has or will become available to the Parties or their Authorized Recipients from a source other than the other Party or its Authorized Recipients, provided that the person disclosing such information is not bound with one of the Parties by the obligations under a confidentiality clause or agreement;</p>
<p>11.2.3. siano state detenute dalla Parte o dal suo Destinatario Autorizzato prima della conclusione del Contratto, a condizione che il soggetto che divulga tali informazioni</p>	<p>11.2.3. has been held by the Party or its Authorized Recipient before the conclusion of the Agreement, provided that the person disclosing such information was not bound with one of</p>

<p>non fosse vincolato, nei confronti di una delle Parti, dagli obblighi previsti da una clausola o un accordo di riservatezza;</p>	<p>the Parties by the obligations under confidentiality clause or agreement;</p>
<p>11.2.4. siano state acquisite indipendentemente dall'altra Parte, a seguito di attività eseguite dalla Parte o dai suoi Destinatari Autorizzati senza l'utilizzo delle, o affidamento sulle, Informazioni Riservate; non costituiscono Informazioni Riservate.</p>	<p>11.2.4. has been acquired independently of the other Party, as a result of works executed by the Party or its Authorized Recipients without the use of or reliance on Confidential Information; shall not constitute Confidential Information.</p>
<p>11.3. Ciascuna Parte può divulgare le Informazioni Riservate ricevute dall'altra Parte ai propri Destinatari autorizzati, a condizione che tale divulgazione sia effettuata solo ed esclusivamente ai fini dell'esecuzione del presente Contratto e che tali soggetti abbiano assunto un obbligo di riservatezza avente almeno lo stesso ambito di applicazione di quello previsto dal presente Contratto.</p>	<p>11.3. Each Party may disclose Confidential Information received from the other Party to its Authorized Recipients, provided that such disclosure is made solely and exclusively for the purpose of the performance of this Agreement and that such persons have undertaken the obligation of confidentiality with at least the same scope as the one defined herein.</p>
<p>11.4. Le Parti convengono di non utilizzare le Informazioni Riservate a danno dell'altra Parte e di non utilizzarle in qualsiasi altro modo non inerente alla loro collaborazione.</p>	<p>11.4. The Parties agree not to use Confidential Information to the detriment of the other Party or to use it in any other way not connected with their cooperation.</p>
<p>11.5. L'obbligo di riservatezza non copre le Informazioni Riservate che dovranno essere divulgate, in tutto o in parte, in base alla legge applicabile, ad una sentenza o decisione emessa dal Tribunale competente o da un altro organo giudiziario o amministrativo o da un altro organismo autorizzato avente giurisdizione sulla Parte che riceve la richiesta di divulgare tali Informazioni Riservate. In tal caso, la Parte che riceve la richiesta di divulgare tali Informazioni Riservate informerà l'altra Parte per iscritto prima di tale divulgazione al fine consentire alla Parte divulgante di opporsi da tale richiesta, a meno che tale notifica non sia contraria alle disposizioni di legge applicabili.</p>	<p>11.5. The confidentiality obligation shall not cover Confidential Information which needs to be disclosed, whether in whole or in part, based on applicable law, judgment or decision issued by the competent court or another judiciary or administrative body or by another authorized body having jurisdiction over the Party requested to disclose such Confidential Information. In such case the Party requested to disclose such Confidential Information shall notify the other Party about such requirement in writing prior to such disclosure to allow the disclosing Party to take up the defence against such requirement unless such notification is contrary to the provisions of the law.</p>
<p>11.6. Se non diversamente specificato nel Contratto, le Parti convengono che l'esistenza di una collaborazione tra le Parti ai sensi del presente Contratto non sarà trattato come Informazioni Riservate.</p>	<p>11.6. Unless otherwise specified in the Agreement, the Parties agree that the fact of their cooperation hereunder shall not be treated as Confidential Information.</p>
<p>11.7. L'obbligo di riservatezza di cui al presente articolo è vincolante per le Parti per l'intera durata del Contratto e per i successivi 3 (tre) anni.</p>	<p>11.7. The confidentiality obligation referred to in this point shall be binding on the Parties for the duration of the Agreement and for 3 (three) years thereafter.</p>
<p>12. DISPOSIZIONI VARIE</p>	<p>12. MISCELLANEOUS</p>
<p>12.1. Nessuna delle Parti è autorizzata a cedere i propri diritti o obblighi ai sensi del Contratto, in tutto</p>	<p>12.1. Neither Party is authorized to assign their rights or obligations under the Agreement, whether in</p>

<p>o in parte, senza il previo consenso dell'altra Parte in forma scritta o in forma elettronica (inviando una copia scannerizzata del documento firmato via e-mail o utilizzando la firma elettronica). Nonostante quanto sopra, ciascuna Parte è autorizzata a cedere i propri diritti o obblighi ai sensi del Contratto ai propri Affiliati, senza il previo consenso dell'altra Parte.</p>	<p>whole or in part, without the prior consent of the other Party in written form or in electronic form (by sending a scanned copy of a signed document via e-mail or using e-signature). Notwithstanding the foregoing, each Party is authorized to assign its rights or obligations under the Agreement to its Affiliates without prior consent of the other Party.</p>
<p>12.2. Qualora una qualsiasi delle disposizioni del presente Contratto sia considerata non valida o inefficace ai sensi di legge, ciò non avrà alcun impatto sulla validità o sull'efficacia delle restanti disposizioni. La disposizione non valida / inefficace sarà sostituita da un'altra disposizione avente uno scopo equivalente o eventualmente il più vicino possibile allo scopo della disposizione non valida / inefficace.</p>	<p>12.2. Should any of the provisions hereof be legally considered as invalid or unenforceable, this will be without impact on the validity or enforceability of their remaining provisions. The invalid/unenforceable provision shall be replaced by another provision with the purpose equivalent or possibly the closest to the purpose of the invalid/unenforceable provision.</p>
<p>12.3. RTB House si riserva il diritto di modificare unilateralmente i presenti Termini in qualsiasi momento. La versione attuale dei Termini è disponibile sul sito web di RTB House all'http://www.rtbhouse.com/supply-partner-service-agreement. Qualsiasi modifica degli stessi sarà efficace nel rapporto tra RTB House e Supply Partner dopo 7 (sette) giorni dalla data della notifica da parte di RTB House al Supply Partner a meno che, entro tali 7 (sette) giorni, il Supply Partner non informi RTB House di non consentire alle relative modifiche e, pertanto, invii una comunicazione di risoluzione del Contratto ai sensi dell'art. 10.2.</p>	<p>12.3. RTB House reserves the right to unilaterally modify these Terms at any time. The current version of the Terms is available on RTB House website at http://www.rtbhouse.com/supply-partner-service-agreement. Any modification thereof will begin to apply to the relationship between RTB House and Supply Partner 7 (seven) days after RTB House has notified Supply Partner of the modification unless, within those 7 (seven) days, Supply Partner informs RTB House about non-consent to the changes and, therefore, submits a notice of termination of the Agreement pursuant to Section 10.2.</p>
<p>12.4. Fermo restando quanto previsto nell'articolo 12.3, qualsiasi modifica al Contratto può essere apportata solo dai rappresentanti autorizzati delle Parti: (a) in forma scritta — mediante scambio di documenti firmati; (b) in formato elettronico — mediante scambio di copie scannerizzate di documenti firmati via e-mail o utilizzando la firma elettronica, agli indirizzi o indirizzi e-mail indicati nell'Ordine di Inserzione — in conformità con le relative disposizioni della legge applicabile.</p>	<p>12.4. Subject to Section 12.3, any changes to the Agreement can be made only by authorized representatives of the Parties: (a) in written form — by exchange of signed documents; (b) in electronic form — by exchange of scanned copies of signed documents via e-mail or using e-signature, to the addresses or e-mail addresses indicated in the Insertion Order — in accordance with the relevant provisions of the applicable law.</p>
<p>12.5. In caso di difformità tra le disposizioni dei Termini e quelle dell'Ordine di Inserzione, prevarranno le disposizioni dell'Ordine di Inserzione.</p>	<p>12.5. In the case of any discrepancies between the provisions of the Terms and the Insertion Order, the provisions of the Insertion Order shall prevail.</p>
<p>12.6. Se non diversamente specificato nel Contratto, le Parti invieranno qualsiasi comunicazione ai sensi del presente Contratto per iscritto, per posta raccomandata, consegna personale, corriere espresso o via e-mail. Eventuali comunicazioni di cui al presente Contratto saranno recapitate agli indirizzi o agli indirizzi e-mail indicati nell'Ordine di Inserzione.</p>	<p>12.6. Unless otherwise specified in the Agreement, the Parties may deliver any notice hereunder in writing, by registered mail, personal delivery or express courier or by e-mail. Any notices hereunder will be delivered to the addresses or e-mail addresses indicated in the Insertion Order.</p>
<p>12.7. Gli eventuali comunicati stampa proposti da qualsiasi Supply Partner, dichiarazioni</p>	<p>12.7. Any Supply Partner's proposed press releases, general public announcements, advertising,</p>

<p>pubbliche, pubblicità o altro materiale promozionale o di marketing che utilizzi il nome o il marchio di RTB House dovranno essere inviati a RTB House per la preventiva approvazione espressa da parte della stessa per iscritto (o utilizzando una firma elettronica qualificata) o in formato elettronico (inviando una copia scannerizzata del documento firmato via e-mail o utilizzando la firma elettronica), che non potrà essere irragionevolmente negata.</p>	<p>or other promotional or marketing materials that use RTB House’s name or trademark must be sent to RTB House for its prior approval expressed in writing (or using a qualified e-signature) or in electronic form (by sending a scanned copy of a signed document via e-mail or using e-signature), which shall not be unreasonably withheld.</p>
<p>12.8. Il Contratto costituisce l'accordo completo e esaustivo tra le Parti e sostituisce tutti gli altri impegni, intese e accordi precedenti, scritti o orali. Al rapporto tra le Parti non si applicano termini e condizioni generali o contratti standard del Supply Partner.</p>	<p>12.8. The Agreement constitutes the complete and entire agreement between the Parties and shall supersede any and all other prior commitments, understandings, agreements, whether in writing or oral. No general terms and conditions or standard contract forms of the Supply Partner shall apply to the relationship between the Parties.</p>
<p>12.9. I titoli e le rubriche utilizzate nei presenti Termini sono stati aggiunti solo per comodità e non avranno alcun effetto sull’interpretazione degli stessi.</p>	<p>12.9. Headings used in these Terms have been added for convenience only and shall not affect their construction or interpretation.</p>
<p>12.10. Nessuno, tranne le Parti e le Società RTB House, avrà alcun diritto di far valere le disposizioni del Contratto, salvo diversamente stabilito.</p>	<p>12.10. No one other than the Parties and RTB House Companies shall have any right to enforce the provisions of the Agreement, unless agreed otherwise.</p>
<p>12.11. Il mancato o ritardato esercizio da parte di una delle Parti di qualsiasi diritto o rimedio previsto dai presenti Termini o dalla legge non costituirà una rinuncia a tale diritto o rimedio, o a qualsiasi altro diritto o rimedio, né impedirà o limiterà l'ulteriore esercizio di tale diritto o rimedio, o di qualsiasi altro diritto o rimedio. L’esercizio, singolo o parziale, di tale diritto o rimedio non impedirà né limiterà il futuro esercizio di tale, o di qualsiasi altro diritto o rimedio.</p>	<p>12.11. No failure or delay by either Party to exercise any right or remedy provided under these Terms or by law shall constitute a waiver of that or any other right or remedy, nor shall it prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy. No single or partial exercise of such right or remedy shall prevent or restrict further exercise of that or any other right or remedy.</p>
<p>12.12. Qualsiasi questione non regolata dal Contratto sarà regolata dalle leggi italiane generalmente applicabili.</p>	<p>12.12. Any matters not covered by the Agreement shall be governed by generally applicable Italian laws.</p>
<p>12.13. Le Parti si impegnano a fare tutto il possibile per risolvere amichevolmente qualsiasi controversia sorta nel corso della loro reciproca cooperazione in relazione al Contratto. Qualora non riescano a raggiungere un accordo amichevole entro 15 (quindici) giorni dal ricevimento da parte di una delle Parti di una comunicazione concernente qualsiasi controversia in forma scritta, in forma elettronica (inviando una copia scannerizzata del documento firmato via e-mail) o utilizzando la firma elettronica, tali controversie saranno delegate all’esclusiva competenza del Tribunale di Roma.</p>	<p>12.13. The Parties shall undertake all best endeavours to settle amicably any disputes arising in the course of their mutual cooperation in connection with the Agreement. Should they fail to reach an amicable agreement within 15 (fifteen) days of the receipt by any Party of a notice in respect of any dispute in written form, in electronic form (by sending a scanned copy of a signed document via e-mail) or using e-signature, such disputes shall be materially settled by the common court situated in Rome.</p>

<p>12.14. I presenti Termini sono stati redatti in lingua inglese e in lingua italiana. In caso di difformità tra la versione in lingua inglese e quella in lingua italiana, prevarrà la versione italiana del Contratto.</p>	<p>12.14. These Terms have been drawn up in the English and Italian languages. Should any discrepancies arise between the English and the Italian language version, the Italian version of the Agreement shall prevail.</p>
<p>12.15. Nulla nel Contratto crea alcun rapporto di agenzia, joint venture, partnership o qualsiasi altra forma di società, rapporto di lavoro o rapporto fiduciario tra le Parti. Il Supply Partner è un appaltatore indipendente ai sensi del Contratto.</p>	<p>12.15. Nothing in the Agreement creates any agency, joint venture, partnership, or any other form of joint enterprise, employment, or fiduciary relationship between the Parties. Supply Partner is an independent contractor pursuant to the Agreement.</p>
<p>12.16. L'Allegato 1 – Linee Guida per la Pubblicità di RTB House – costituisce parte integrante del Contratto.</p>	<p>12.16. Appendix 1 – RTB House Advertising Guidelines – shall constitute an integral part of the Agreement.</p>
<p>Io, sottoscritto, dichiaro e garantisco di essere un rappresentante autorizzato del Supply Partner con il pieno diritto, potere e autorità di sottoscrivere il presente Ordine di Inserzione ed i Termini e Condizioni per i Servizi di Supply Partner per conto del Supply Partner e di vincolare il Supply Partner al presente Ordine di Inserzione e ai Termini e Condizioni per la fornitura dei Servizi di Supply Partner. Riconosco che in caso di mancata autorizzazione ai fini di cui sopra, RTB House avrà il diritto di ricevere il risarcimento per eventuali danni nella misura massima consentita dalla legge.</p> <p>Data</p> <p>Supply Partner:</p> <p>_____</p> <p>Nome:</p> <p>Titolo:</p>	<p>I, the undersigned, hereby represent and warrant that I am an authorized representative of the Supply Partner with the full right, power and authority to enter into these Terms and Conditions for the Provision Supply Partner Services on behalf of the Supply Partner and to bind the Supply Partner to these Terms and Conditions for the Provision of Supply Partner Services. I acknowledge that in the event of lack of my authorization in the scope specified in the preceding sentence, RTB House shall be entitled to compensation for any damages arising therefrom to the extent permitted by the law.</p> <p>Date</p> <p>Supply Partner:</p> <p>_____</p> <p>Name:</p> <p>Title:</p>
<p>Ai sensi e per gli effetti di cui agli Articoli 1341, comma 2, e 1342 del Codice Civile italiano, il Supply Partner dichiara di conoscere, accettare e approvare specificamente le previsioni contenute nei Termini e Condizioni di seguito elencate: Art. 5.1 (Dichiarazioni e garanzie), Artt. 6.1, 6.2, 6.4 (Responsabilità e Indennizzo), Artt. 7.4, 7.5 (Remunerazione), Artt. 10.2, 10.3 (Durata e risoluzione) e Artt. 12.1, 12.3, 12.10, 12.13 (Varie).</p> <p>Supply Partner:</p> <p>_____</p> <p>Nome:</p> <p>Titolo:</p>	<p>Pursuant to and for the purposes of Articles 1341, paragraph 2, and 1342 of the Italian Civil Code, the Supply Partner declares to be aware of, accept and specifically approve the provision of the Terms and Conditions listed below: Section. 5.1 (Representation and Warranties), Sections 6.1, 6.2, 6.4 (Liability and Indemnification), Sections 7.4, 7.5 (Remuneration), Sections 10.2, 10.3 (Term and Termination) and Sections 12.1, 12.3, 12.10, 12.13 (Miscellaneous).</p> <p>Supply Partner:</p> <p>_____</p> <p>Name:</p> <p>Title:</p>

<u>ALLEGATO 1</u>	<u>APPENDIX 1</u>
<u>LINEE GUIDA PER LA PUBBLICITÀ DI RTB HOUSE</u>	<u>RTB HOUSE ADVERTISING GUIDELINES</u>
1. RTB House è un fornitore di servizi di alta qualità. Tutti i partner commerciali di RTB House devono mantenere i più alti standard, compresi quelli di qualità, dei loro servizi, oltre a rispettare le Linee Guida per la Pubblicità qui indicate.	1. RTB House is a provider of high-quality services. All business partners of RTB House shall keep the highest standards and quality of their services, as well as complying with the Advertising Guidelines stated herein.
2. RTB House ha il diritto di verificare il rispetto da parte del Supply Partner delle regole stabilite nel presente Contratto.	2. RTB House is entitled to verify Supply Partner's compliance with the rules set forth herein.
3. RTB House vieta la visualizzazione / esposizione di Pubblicità RTB House accanto a qualsiasi contenuto che promuova quanto segue:	3. RTB House prohibits the display of RTB House Ads next to any content which promotes the following:
3.1. giochi d'azzardo, schemi Ponzi, Catene di Sant'Antonio, schemi <i>Get-rich-quick</i> , offerte di denaro gratuito o altre opportunità simili di guadagnare denaro che siano legalmente discutibili;	3.1. gambling, Ponzi schemes, Pyramid schemes, Get-rich-quick schemes, free money offers or other similar money-making opportunities which are legally questionable;
3.2. siti di incontri che promuovono sesso occasionale o incontri discreti. Questo non include i normali siti di incontri che promuovono l'amore e le relazioni;	3.2. dating sites promoting casual sex or discreet encounters. This does not include regular dating websites that promote love and commitment;
3.3. armi e armi da fuoco;	3.3. firearms and weapons;
3.4. molestie sessuali o incitamento all'odio;	3.4. harassment or hate speech;
3.5. attività illegali o legalmente discutibili;	3.5. illegal or legally questionable activity;
3.6. violazione di diritti di proprietà intellettuale;	3.6. infringing intellectual property rights;
3.7. contenuti fuorvianti;	3.7. misleading content;
3.8. nudità, sesso o contenuti per adulti;	3.8. nudity, sex or adult content;
3.9. farmacie, farmaci e prodotti e servizi sanitari (compresi i servizi online);	3.9. pharmacies, medications and healthcare products and services (including online services);
3.10. organizzazioni politiche, candidati, iniziative o eventi politici;	3.10. political organizations, candidates, political initiatives, or events;
3.11. contenuti religioso;	3.11. religious content;
3.12. contenuti, linguaggio o immagini violenti, irrispettosi, volgari o offensivi;	3.12. content, language, or images which are violent, disrespectful, vulgar or offensive;
3.13. tabacco, alcol e droghe.	3.13. tobacco, alcohol and drugs.
4. RTB House vieta qualsiasi contenuto che si rivolga specificamente a minori di età inferiore ai 16 (sedici) anni.	4. RTB House prohibits any content which specifically targets minors under the age of 16 (sixteen).

<p>5. RTB House vieta la fornitura di segnali nelle Richieste di Offerta che possano fornire a RTB House informazioni di contesto sulle caratteristiche personali degli utenti, tra cui:</p>	<p>5. RTB House prohibits the provision of signals in Bid Requests providing RTB House with context about users' personal characteristics, including:</p>
<p>5.1. età (la fascia di età è accettabile); 5.2. situazione finanziaria; 5.3. condizioni mediche / sanitarie; 5.4. appartenenza o orientamento politico; 5.5. casellario giudiziario; 5.6. religione o credo personale; 5.7. sesso; 5.8. orientamento o abitudini sessuali; 5.9. colore della pelle o origine etnica.</p>	<p>5.1. age (age range is acceptable); 5.2. financial status; 5.3. medical/health condition; 5.4. membership or political orientation; 5.5. police record; 5.6. religion or personal belief; 5.7. sex; 5.8. sexual orientation or practices; 5.9. skin color or ethnic origin.</p>